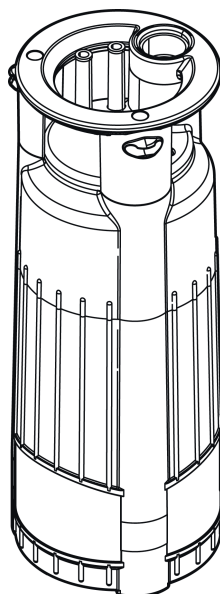


# metabo®

TDP 7501 S

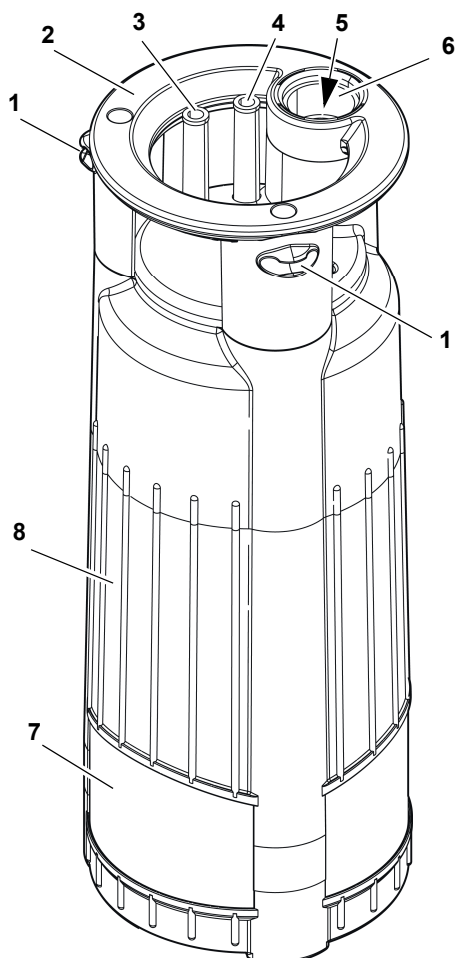


(SLO)



Izvirna navodila za uporabo

## 1. Pregled naprave



- 1 Stikalo na plovec – regulacija gladine
- 2 Ročaj/uho za obešanje
- 3 Električni kabel z vtičem
- 4 Stikalo na plovec
- 5 Povratna loputa
- 6 Tlačni priključek za multiadapter
- 7 Odprtina za vsesavanje
- 8 Ohišje črpalke

## 2. Najprej preberite!

- Pred začetkom obratovanja preberite navodila za uporabo od začetka do konca. Zlasti upoštevajte varnostna navodila.
- Navodila za uporabo so namenjena osebam z osnovnim tehničnim znanjem pri ravnanju z napravami, kar je napisano v nadaljevanju. Če nimate nikakršnih izkušenj s tovrstnimi napravami, se najprej obrnite po pomoč na izkušene osebe.
- Če pri odpiranju embalaže ugotovite transportno škodo, o tem nemudoma obvestite trgovca. Naprave ne zaganjajte!
- Embalažo odvrzite med odpadke na okolju prijazen način. Odložite jo med odpadke na ustreznem zbirališču.
- Shranite vso dokumentacijo, ki ste jo prejeli z napravo, da se lahko poučite, če bo treba. Shranite dokazilo o nakupu za primer uveljavljanja garancije.
- Če boste napravo posodili ali prodali, z njo oddajte tudi vso njeno dokumentacijo.
- Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, proizvajalec ne odgovarja.

Informacije so v teh navodilih označene takole:



### Nevarnost!

Opozorilo pred telesno poškodbo ali okoljsko škodo.



### Nevarnost električnega udara

Opozorilo pred telesno poškodbo zaradi elektrike.



### Pozor!

Opozorilo pred materialno škodo.

**Opomba:**

*Dopolnilne informacije.*

- Številke v slikah (1, 2, 3, ...)
- označujejo posamezne dele;
- so oštevilčene;
- se nanašajo na ustrezne številke v oklepajih (1), (2), (3) ... v sosednjem besedilu.
- Navodila za opravila, pri katerih je treba upoštevati vrstni red, so oštevilčena.
- Navodila za opravila s poljubnim vrstnim redom so označena s piko.
- Sezname so označeni s črtico.

### 3. Varnost

#### 3.1 Pravilna uporaba

Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo za odvajanje vode v hiši in na vrtu.

Dovoljene črpalne tekočine: čista voda

Vsakršna druga uporaba je neprimerna in je prepovedana.

#### Običajna področja uporabe

- Črpanje iz zbiralnikov, rezervoarjev, bazenov, odtočnih jarkov ali poplavljenih prostorov.
- Zalivanje vrtov in travnih površin iz globokih izvirov, vodnjakov ali cistern.
- Hišna oskrba z vodo.

#### Uporaba v nasprotju s predpisi

Naprava ni namenjena za

- črpanje tekočin s temperaturo > 35 °C;
- oskrbo s pitno vodo ali za črpanje živil;
- črpanje slane vode;
- črpanje eksplozivnih, vnetljivih, agresivnih ali zdravju škodljivih snovi kakor tudi fekalij;
- gospodarsko ali industrijsko uporabo;
- trajno prečrpavanje (v ribniku).

Osebe (vključno z otroki in mladino) naprave ne smejo uporabljati, če

- imajo omejene telesne in (ali) duševne sposobnosti;
- imajo omejeno čutno zaznavanje;
- nimajo dovolj izkušenj in (ali) znanja o ravnanju z napravo ali
- niso prebrale in razumele navodil za uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe.

Zaradi uporabe, ki ni v skladu s predpisi, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih ni testiral in odobril proizvajalec, lahko pride do nepredvidljive škode!

#### 3.2 Splošna varnostna navodila

- Da izključite nevarnost telesnih poškodb in materialne škode, pri uporabi te naprave upoštevajte naslednja varnostna navodila.
- Če je treba, upoštevajte zakonske smernice ali predpise za preprečitev nesreč pri delu s potopnimi črpalkami.
- Pri uporabi naprave v plavalnih bazenih in vrtnih bazenčkih in na njihovem zavarovanem območju se ravnajte v skladu z določili standarda DIN VDE 0100 -702, -738.  
V ta namen upoštevajte tudi morebitne krajevne predpise.
- Naprava mora biti zaščitena z zaščitnim stikalom pred okvarnim tokom (RCD) z naznačenim okvarnim tokom največ 30 mA.



#### Splošna nevarnost!

Naprave ne zaganjajte, če so osebe v stiku s črpalno tekočino (npr. v plavalnem bazenu ali vrtnem bazenčku)

Načeloma so pri obratovanju potopnih črpalk še v nadaljevanju navedene nevarnosti, ki jih tudi z varnostnimi ukrepi ni mogoče v celoti preprečiti.



### Nevarnost zaradi vplivov iz okolice!

Naprave ne uporabljajte v prostorih, ki so izpostavljeni nevarnosti eksplozije, ali v bližini vnetljivih tekočin oz. plinov.



### Nevarnost električnega toka!

Električnega vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami! Električni vtič vedno vlecite za vtič, nikoli za kabel.

Priključitev se sme izvesti samo na varnostnih vtičnicah, ki so bile strokovno instalirane, ozemljene in testirane. Omrežna napetost in varovalka morata biti usklajeni s tehničnimi podatki.

Napravo vedno obešajte in prenašajte z uporabo ročaja, nikoli za priključni kabel ali tlačno cev.

Podaljševalni kabli morajo imeti zadostni žilni prečni prerez. Kabelski bobni morajo biti v celoti odvit.

Omrežnega kabla in podaljševalnega kabla ne upogibajte, ne stiskajte, ne vlecite in ne peljite čezenj; zavarujte ga pred ostrimi robovi, oljem in vročino.

Podaljševalni kabel položite tako, da ne more pasti v črpalno tekočino.

Pred delom na napravi izvlecite električni vtič.



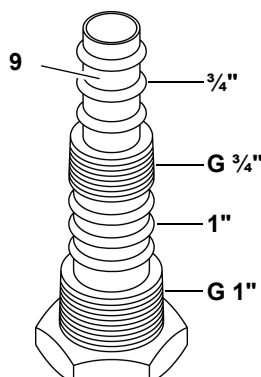
### Nevarnost električnega udara zaradi napake v napravi!

Pred vsakim obratovanjem preverite morebitne poškodbe na napravi, zlasti na električnem in podaljševalnem kablu, električnem vtiču in stikalu s plovcem. Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Naprave ne popravljajte sami! Pri nestrokovno opravljenih opravilih obstaja nevarnost vdora tekočine v električno območje naprave.

## 4. Montaža in postavitvev

### 4.1 Priključitev tlačne cevi



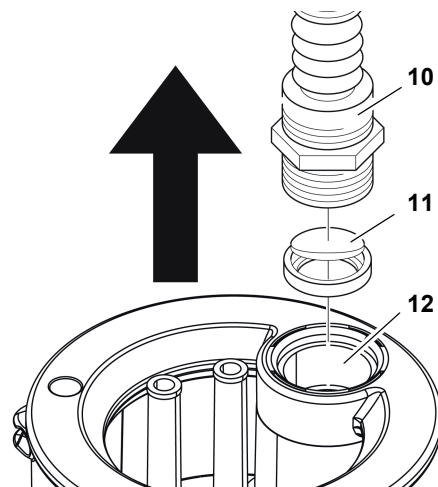
1. Pri izbiri največjega mogočega premera tlačne cevi: odrežite manjši priključni nastavek na multiadapterju (9).



### Opomba

*Najboljša zmogljivost črpanja se doseže z izbiro največjega premera tlačne cevi.*

2. Namestite povratno loputo (11) na tlačnem priključku (12). Povratno loputo odprete v smeri puščice. (Napis "UP" na povratni loputi za multiadapter).
3. Privijte multiadapter (10) v tlačni priključek (12).
4. Tlačno cev potisnite na multiadapter (10) in jo pritrdite s cevno objemko.

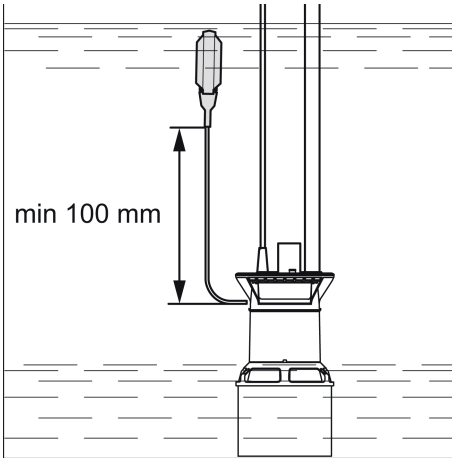


## 4.2 Pritrditev kabla stikala na plovec

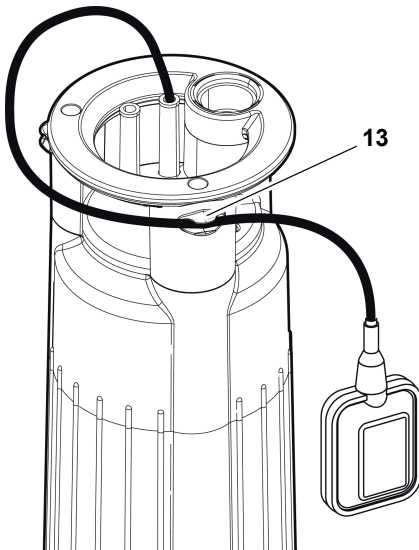


### Opomba

Pritrdite kabel plovca tako, da bo razdalja med držalom kabla in stikalom na plovec najmanj 100 mm.



- Kabel stikala na plovec vpnite v držalo kabla, kot je prikazano (13) na sliki. Pri tem pazite, da bo kabel v držalu pritrjen tako, da ne bo mogel zdrsni.



### Pozor!

Kabel stikala na plovec bi se lahko poškodoval.

Nikoli ne vlecite za kabel stikala za plovec, če želite spremeniti položaj držala kabla. Odvijte kabel na držalu in ga znova vpnite v zeleni položaj na držalu kabla.

## 4.3 Opozorila za postavitve

- Prostorska zahteva pribl. 50 cm x 50 cm. Da bi stikalo na plovec lahko brezhibno delovalo, se mora prosto gibati.
- Napravo potopite v vodo največ do obratovalne globine, ki je navedena v tehničnih podatkih.
- Črpalko postavite tako, da tuji ne bodo mogli blokirati odprtih za vsesavanje. Če je treba, črpalko postavite na podlago.
- Zagotovite varen položaj črpalke.



### Nevarnost električnega udara zaradi pretrganja kabla!

Naprave ne obešajte in ne prenašajte za kable ali tlačno cev. Kabel in tlačna cev nista načrtovana za natezno obremenitev s težo naprave.

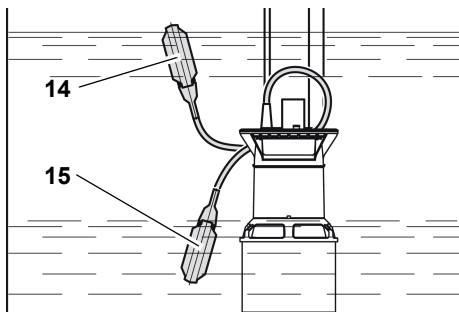
## 4.4 Postavitev naprave

1. Črpalko nekoliko postrani potopite v tekočino za črpanje, tako da se na spodnji strani ne ustvari zračna blazina. S tem bi se zmanjšalo vsesavanje. Ko je črpalka potopljena, jo lahko spet zravnete.
2. Spustite črpalko na tla posode s tekočino. Za spuščanje uporabite trdno vrv, ki jo pritrdite na uho za obešanje na črpalki. Črpalka lahko obratuje tudi viseča na vrvi.
3. Pri ponovnem zagonu obratovanja pazite, da bo črpalna cev v celoti izpraznjena. V ta namen črpalko morda odzračite.

## 5. Obratovanje

### 5.1 Vkllop in izkllop

Ko napravo priključite v omrežje, se prek stikala na plovec samodejno vklopi (14) in izkllopi (15). Čas preklopa je odvisen od višine vode.



#### Nastavitev časa vklopa in izklopa črpalke

Položaj kabla stikala na plovec na držalu kabla je mogoče spreminjati. S tem nastavljate presledek med vklopom in izklopom črpalke:

- Stikalo na plovec na "kratkem kablu": čas vklopa in izklopa sta si zelo blizu.
- Stikalo na plovec na "dolgem kablu": čas vklopa in izklopa sta daleč drug od drugega.



#### Pozor!

Naprava bi lahko delovala na suho in se zaradi tega poškodovala.

Stikalo na plovec mora vedno imeti omogočeno gibanje gor in dol, zato da se naprava lahko vklopi in izkllopi.



#### Nevarnost zaradi napak v napravi!

Z ustreznimi ukrepi preprečite, da bi pri napakah na napravi nastala posredna škoda zaradi poplave prostorov. To lahko na primer zagotovite z namestitvijo alarmne naprave ali rezervne črpalke.



#### Nevarnost!

Črpalke ne pustite delovati, če je črpalna napeljava zaprta.

## 6. Vzdrževanje naprave



#### Nevarnost!

**Pred vsakim vzdrževalnim ali čistilnim delom izvlcite električni vtič.**

Druga vzdrževalna in čistilna dela, ki so opisana v tem poglavju, lahko izvajajo samo strokovno osebje.

### 6.1 Redno vzdrževanje

Da bi naprava vedno delovala brezhibno, jo je treba redno vzdrževati. To velja tudi, če naprava dalj časa ni bila vklopljena (npr. pri uporabi v odtočnih jarkih).

#### Čiščenje naprave

1. Črpalke izperite s čisto vodo. Trdovratno umazanijo, npr. obloge alg, odstranite s krtačo in čistilnim sredstvom.
2. Da črpalke očistite od znotraj, jo potopite v posodo s čisto vodo in jo na kratko vklopite.

### 6.2 Shranjevanje naprave



#### Pozor!

**Zmrzal uničuje napravo in opremo, ker ti vedno vsebujeta vodo.**

- Če obstaja nevarnost zmrzali, napravo in opremo demontirajte in ju zaščitite pred zmrzaljo.

## 7. Težave in napake



### Nevarnost!

Pred vsakim delom na napravi:  
Izvlomite električni vtič.

### 7.1 Iskanje napak

#### Črpalka ne teče:

- Ni omrežne napetosti.
  - Preverite vtič, vtičnico in varovalko.
- Omrežna napetost je prenizka.
  - Uporabite kabel za podaljšanje z zadostnim žilnim prečnim prerezom.
- Motor se pregreva, sproža se zaščita motorja.
  - Odpravite vzrok za pregrevanje. (Preverite, ali je črpalka blokirana zaradi tujkov.)
  - Po ohlajevanju se naprava samodejno spet vklopi.
- Pri naraščajoči gladini vode stikalo na plovec ne vklopi črpalke.
  - Preverite, ali se stikalo s plovcem lahko zadostno premika. Če se naprava ne vklopi kljub zadostnemu prostoru za premikanje stikala na plovec, napravo pošljite v servisno delavnico v svoji državi.

#### Motor brni, se ne zažene:

- Tekalno kolo je blokirano zaradi tujkov.
  - Očistite tekalno kolo.

#### Črpalka teče, vendar ne črpa pravilno:

- Črpalna višina je previsoka.
  - Upoštevajte najvišjo črpalno višino (glejte tehnične podatke).
- Tlačna cev je zapognjena.
  - Tlačno cev položite tlačno ravno.
- Tlačna cev ne tesni.
  - Tlačno cev zatesnite, privijte vijakne zveze.

- Povratna loputa je napačno montirana.

#### Črpalka je zelo glasna:

- Črpalka vsesava zrak.
  - Preverite, ali je na voljo dovolj vode.
  - Tujki (očistite napravo)
  - Nastavljen je ročni način obratovanja (črpanje plitve vode).
  - Med potapljanjem v tekočino črpalko držite postrani.

#### Črpalka deluje neprekinjeno:

- Stikalo s plovcem ne doseže spodnjega položaja.
  - Preverite, ali se stikalo s plovcem lahko zadostno premika.

## 8. Popravilo



### Nevarnost!

Popravilo električnega orodja sme opraviti samo usposobljen električar!

Električno orodje, ki ga je treba popraviti, lahko pošljete v servisno delavnico v svoji državi. Naslov najdete pri seznamu nadomestnih delov.

Ob pošiljanju v popravilo opišite ugotovljeno napako.














## 9. Odstranjevanje



Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o starih električnih in elektronskih napravah je treba električna orodja zbirati ločeno in jih okolju prijazno znova uporabiti.

Informacije o možnih odstranjevanja odpadnih naprav dobite pri svoji občinski ali mestni upravi.

Embalazo naprave je mogoče reciklirati do 100-odstotno

	V	230 / 50
	W	1.000
	l/h	7.500
	m	34
	bar	3,4
	m	7
	mm	70
	°C	35
		IP 68
	m	10
		1" IG
	mm	408
	kg	9,1

**[www.metabo.com](http://www.metabo.com)**

Metabowerke GmbH, Werk Meppen, Daimlerstraße 1, D-49716 Meppen